

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA SOMALIA

Anno I

Mogadiscio, 1 dicembre 1957

N. 12

PUBBLICAZIONE MENSILE

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO PER GLI AFFARI GENERALI  
DIPARTIMENTO DEI SERVIZI

**PREZZO:** So. 3 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo: per la Somalia So. 75; Estero So. 100 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga So. 1,50 — Le inserzioni si ricevono presso il Ministero AA GG, - Dip. Servizi L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tasse Affari

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

##### LEGGI:

N. N.

##### DECRETI:

N. N.

### PARTE SECONDA

#### DECRETI AMMINISTRATIVI

- DECRETO 5 novembre 1957, n. 181 rep.: *Permesso di ricerche per idrocarburi liquidi e gassosi da parte della Standard Vacuum Oil Co. N.Y. nel Mudugh.* 877
- DECRETO 9 settembre 1957, n. 182 rep.: *Sistemazione personale giornaliero, attribuzioni alla Commissione del Personale: termini per la presentazione delle domande.* 879
- DECRETO 16 aprile 1957, n. 183 rep.: *Revoca della concessione edilizia di cui al Decreto Governatoriale 1° marzo 1940, n. 16769 a favore del Dr. Cattaneo Filippo.* 880
- DECRETO 26 luglio 1957, n. 184 rep.: *Libera disponibilità di un'area demaniale concessa al Sig. Giacomelli Felice.* 881

- DECRETO 3 settembre 1957, n. 185 rep.: *Libera disponibilità di un'area demaniale concessa alla Signora Habiba Hus-sen Mohamud.* 882
- DECRETO 27 settembre 1957, n. 186 rep.: *Emissione valori po-stali celebrativi IV Fiera della Somalia e 2° Festival Ci-nematografico Interafricano.* 883

---

### PARTE TERZA

#### V A R I E

- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Haji Dirie Herzi.* 887
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Mohamed Ali Daar.* 887
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum della Signora Fatuma Mohamed Farah.* 888
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Said Mohamed Bin Quer.* 888
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Poletti Mario.* 888
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Osman Cahie Omar.* 889
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum della Missione Minnonite.* 889
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Hassan Nur Elmi.* 890
- Ministero Affari Finanziari — *Avviso ad opponendum del Sig. Mohamed Haji Abdallah.* 890
- Ministero Affari Economici — *Avviso ad opponendum della Ditta INALSO S.p.A. Industria Alimentare Somala.* 891
- Ministero Affari Economici — *Avviso ad opponendum dei Sigg. Hussen Ahmed & Ali Ahmed.* 891
- Ministero Affari Economici — *Autorizzazione n. 809151, rila-sciata al Sig. Mohamed Scek Abdullahi ad esercitare in Afmedò il commercio d'importazione ed esportazione.* 891
- Ministero Affari Economici — *Autorizzazione n. 809556, rila-sciata alla Sig.ra Ines in Zini fu Enrico ad esercitare in* 892

Ministero Affari Economici — Autorizzazione n. 809557, rilasciata al Sig. Hansraj Thakerdas ad esercitare in Mogadiscio il commercio d'importazione ed esportazione ed alimentari.	892
Ministero Affari Economici — Autorizzazione n. 809563, rilasciata al Sig. Copasso Massimo fu Giovanni ad esercitare in Chisimaio il commercio d'importazione ed esportazione.	893
Ministero Affari Economici — Autorizzazione n. 809566, rilasciata al Sig. Mohamed Mohamud Ali ad esercitare in Bereda (Alula) il commercio d'importazione ed esportazione.	893
Ministero Affari Economici — Autorizzazione n. 809569, rilasciata al Sig. Osman Iusuf Mussa ad esercitare in Ghesalei (Alula) il commercio di importazione ed esportazione.	893
Ministero Affari Economici — Avviso ad opponendum del Sig. Romano Romanelli.	894
Ministero Affari Economici — Avviso ad opponendum del Sig. Scek Mohamed Salat.	894
Ministero Affari Economici — Certificato n. 809710 — Marchio d'impresa depositato dalla Società Farmaceutici Italia.	894
Ministero Affari Economici — Certificato n. 809712 — Marchio d'impresa depositato dalla Società Farmaceutici Italia.	895
U.S.C.A. Unione Sviluppo Commercio Africa - S.p.A. — Avviso.	896
Azienda Agricola fratelli Urbinati Soc. a r.l. — Pubblicazione del Bilancio al 31 dicembre 1956.	897
Industria Alimentare Somala - S.p.A. — Avviso.	898
AZANIA - Soc. Cooperativa Autotrasporti a r.l. — Avviso.	898
S.p.A. Pescherie Alula «G. Caramelli» S.A.P.A. — Avviso di convocazione di Assemblea Ordinaria.	899
S.I.S.I.A. Società Italo Somala Incremento Agricoltura S.p.A. Convocazione di Assemblea.	899

---

### Supplementi pubblicati nel mese di novembre 1957:

Supplemento n. 1 al n. 11 in data 9 novembre 1957 contenente:	
DECRETO LEGGE 9 novembre 1957, n. 8 rep.: <i>Imposta Erariale di consumo sul petrolio illuminante.</i>	799
DECRETO LEGGE 9 novembre 1957, n. 9 rep.: <i>Aumento imposta erariale di consumo sui carburanti.</i>	800
DECRETO LEGGE 9 novembre 1957, n. 10 rep.: <i>Istituzione dell'Ente Nazionale Anonimo per la Motoaratura «E.N.A.M.»</i>	800

DECRETO 9 novembre 1957, n. 170 rep.: <i>Assunzione di maestri diplomati.</i>	809
DECRETO 9 novembre 1957, n. 171 rep.: <i>Assunzione dal 1° luglio 1957 del Sig. Abdullahi Egal Nur con qualifica di « Maestro coadiutore di 1ª classe ».</i>	811
DECRETO 6 novembre 1957, n. 172 rep.: <i>Nomina del Sig. Hagi Dirie Herzi a membro del Consiglio di Amministrazione del « Credito Somalo ».</i>	812
DECRETO 7 novembre 1957, n. 173 rep.: <i>Ammasso incenso Campagna 1957-58.</i>	813

---

Supplemento n. 2 al n. 11 in data 20 novembre 1957 contenente:

DECRETO 12 novembre 1957, n. 38 rep.: <i>Istituzione di un secondo Sottosegretariato presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri.</i>	819
DECRETO 12 novembre 1957, n. 174 rep.: <i>Modifiche al Decreto 18 maggio 1956, n. 78.</i>	821
DECRETO 12 novembre 1957, n. 175 rep.: <i>Commissione Tecnico-consultiva per l'importazione ed esportazione di merci «a licenza».</i>	824
DECRETO 12 novembre 1957, n. 176 rep.: <i>Parere della Commissione tecnico-consultiva per la esportazione di merci «a licenza».</i>	825
DECRETO 13 novembre 1957, n. 177 rep.: <i>Nomina del Deputato Omar Scek Hassan a Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei Ministri.</i>	826
DECRETO 5 novembre 1957, n. 178 rep.: <i>Determinazione del prezzo di vendita al pubblico del tabacco da mastica tipo extra.</i>	827
DECRETO 12 novembre 1957, n. 179 rep.: <i>Incarico provvisorio al Dottor Vitantonio Rella delle funzioni di Presidente del Consiglio di Amministrazione del «Credito Somalo».</i>	827
DECRETO 15 novembre 1957, n. 180 rep.: <i>Modifica aliquota diritti portuali per le merci esenti dal pagamento del dazio doganale.</i>	828

---

Supplemento n. 3 al n. 11 in data 25 novembre 1957 contenente:

DECRETO 5 settembre 1957, n. 36 rep.: <i>Regolamento Organico tipo del Personale delle Amministrazioni Municipali.</i>	833
--	-----

---

Supplemento n. 4 al n. 11 in data 30 novembre 1957 contenente:

S.A.G. - Società Agricoltori Giuba — <i>Convocazione Assemblea Generale.</i>	871
A.C.C.A. - Anonima Cooperativa Coltivatori Afgoi — <i>Convo-</i>	

## PARTE PRIMA

---

N. N.

---

## PARTE SECONDA

---

### DECRETI AMMINISTRATIVI

#### GOVERNO DELLA SOMALIA.

**DECRETO** Amm.vo 5 novembre 1957, n. 181 rep.

Permesso di ricerche per idrocarburi liquidi e gassosi da parte della Standard Vacuum Oil Co. di N. Y., nel Mudugh.

#### L'AMMINISTRATORE

VISTA la Legge 4 novembre 1951, n. 1301 che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia e successivi provvedimenti;

VISTA la Legge 7 maggio 1956, n. 1, che istituisce il Governo della Somalia;

VISTO il Decreto 18 maggio 1956, n. 78 che approva l'Ordinamento del Governo della Somalia;

VISTI gli articoli 4, 5 e 57 dell'Ordinamento Minerario della Somalia, approvato con l'Ordinanza del 15 agosto 1951, n. 13;

VISTA la domanda in data 11 maggio 1957, presentata dal Sig. E. N. Leibacher, in qualità di procuratore della Vacuum Oil Co., con sede in 1000 Westchester Avenue, White Plains, N. Y. USA, e domiciliata elettivamente in Mogadiscio presso la Mitchell Cotts Co., intesa ad ottenere il permesso di ricerche per idrocarburi liquidi e gassosi nella zona del Territorio denominata « Mudugh Occidentale » e specificata nell'articolo 1 del presente decreto;

SENTITO il parere della Commissione;

SENTITO il Consiglio dei Ministri nella sua seduta del 23 ottobre 1957;

SU PROPOSTA del Ministro per gli Affari Economici;

DECRETA:

Art. 1.

Alla Vacuum Oil Co. è accordato un permesso di ricerche per idrocarburi liquidi e gassosi nell'area della Somalia denominata « Mu-dugh Occidentale », e così delimitata:

- a) Inizio dell'intersezione del meridiano Est 47° 30' 03" con il parallelo Nord 7° 30', confine Somalo-Etiopico;
- b) di qui verso Est lungo il predetto parallelo Nord 7° 30' fino al punto d'intersezione con il meridiano Est 48° 30';
- c) di qui verso Sud-Ovest su un allineamento fino all'intersezione del meridiano Est 48° con il parallelo Nord 7°;
- d) di qui continuando verso Sud-Ovest fino al punto d'intersezione del meridiano Est 47° con il parallelo 6°;
- e) di qui continuando fino verso Sud-Ovest fino al punto d'intersezione del meridiano Est 46° con il parallelo Nord 5°;
- f) di qui continuando verso Ovest lungo il parallelo Nord 5° fino al punto d'intersezione del meridiano 45° con il parallelo Nord 5°, attuale linea amministrativa provvisoria fra Somalia ed Etiopia;
- g) di qui continuando verso Nord-Est lungo l'attuale linea amministrativa provvisoria fra Somalia ed Etiopia, fino al punto d'intersezione del meridiano Est 47° 30' 03" con il parallelo Nord 7° 30'.

Art. 2.

Il permesso di ricerche di cui al precedente articolo, ha la durata di anni tre a decorrere dalla data del presente decreto.

Art. 3.

La Vacuum Oil Co., dovrà trasmettere al Governo della Somalia, Ministero per gli Affari Economici — Servizio Geo-Minerario — ogni trimestre, un rapporto nel quale venga riportato il numero e la composizione delle squadre addette alle ricerche, con l'indicazione degli itinerari eseguiti, l'ubicazione dei rilievi topografici, fotografici e geologici, nonché degli indizi eventualmente scoperti.

Art. 4.

La Vacuum Oil Co., dovrà agevolare i sopralluoghi dei funzionari tecnici del Governo della Somalia e comunicare loro i dati e le notizie richieste.

Art. 5.

Per il permesso di ricerche di cui al presente decreto, la Vacuum

Oil Co. dovrà versare all'Ufficio Tasse sugli Affari del Governo della Somalia una tassa di So. 15 (quindici).

Mogadiscio, li 5 novembre 1957.

**Anzilotti**

ABDULLAHI ISSA MOHAMUD  
HAGI FARAH ALI OMAR

*VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 200.*

*Mogadiscio, li 7 novembre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

---

**GOVERNO DELLA SOMALIA.**

**DECRETO** Amm.vo 9 settembre 1957, n. 182 rep.

**Sistemazione personale giornaliero; attribuzioni alla Commissione del personale; termini per la presentazione delle domande.**

**IL MINISTRO PER GLI AFFARI GENERALI**

VISTA la legge 11 giugno 1957, n. 13 « Sistemazione del personale giornaliero somalo »;

VISTA l'Ordinanza n. 9 del 5 aprile 1954 « Ordinamento del personale civile somalo »;

RITENUTO di dover affidare alla Commissione del Personale il compito di stabilire le graduatorie del personale giornaliero da sistemare in ruolo e di avanzare proposte per il loro inquadramento;

RITENUTO di dover fissare il termine per la presentazione delle domande di inquadramento e di quelle di licenziamento con diritto alla liquidazione;

**DECRETA:**

**Art. 1.**

La Commissione del personale è incaricata di stabilire le graduatorie del personale da sistemare in ruolo e di avanzare proposte per il loro inquadramento.

**Art. 2.**

Il termine per la presentazione delle domande di inquadramento e di licenziamento con diritto a liquidazione è fissato in novanta giorni dalla data di pubblicazione della Legge 11 giugno 1957, n. 13.

**Art. 3.**

Contro l'inquadramento gli interessati potranno ricorrere al Ministro per gli Affari Generali entro trenta giorni dalla data di pubblicazione delle graduatorie nel Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, li 9 settembre 1957.

**IL MINISTRO  
MOHAMUD ABDI NUR**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 24.*

*Mogadiscio, li 25 settembre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

**GOVERNO DELLA SOMALIA.**

mm.vo 16 aprile 1957, n. 183 rep.

La concessione edilizia di cui al Decreto Governatoriale 1 marzo 1940, 16769 a favore del Dottor Cattaneo Filippo.

**IL MINISTRO PER GLI AFFARI FINANZIARI**

VISTO il decreto governatoriale 1 marzo 1940, n. 16769 con il quale veniva dato in concessione al Dr. Cattaneo Filippo un appezzamento di terreno sito in Mogadiscio lungo la Via Trevis;

VISTO il disciplinare di concessione, parte integrante del predetto decreto governatoriale, sottoscritto in data 23 febbraio 1940, che fissava in mesi dodici il tempo utile per la costruzione del vilino ad un piano di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia nella sua tornata del 17 ottobre 1938;

VISTA la nota del Genio Civile 3 ottobre 1951, n. 42546 che esprimeva parere sfavorevole al rilascio della libera disponibilità richiesta dal Cattaneo Filippo, in quanto lo stesso non aveva ottemperato agli obblighi del disciplinare di concessione;

CONSIDERATO che il Dr. Cattaneo Filippo, malgrado l'anzidetta risposta, non si è ulteriormente interessato di giustificare né di adempiere gli obblighi del disciplinare surrichiamato;

VISTA la lettera del Servizio Tecnico Erariale 23 febbraio 1957, n. 120668 con la quale viene ravvisata l'opportunità di revocare il predetto Decreto Governatoriale, onde dar luogo a nuove richieste di concessione;

**DECRETA:**

La concessione edilizia di cui al Decreto Governatoriale 1 marzo 1940, n. 16769 a favore del Dr. Cattaneo Filippo è revocato.

Ai sensi dell'art. 12 del disciplinare di concessione, il concessionario inadempiente non potrà pretendere indennizzo di sorta per eventuali lavori eseguiti e per il prezzo del terreno a suo tempo versato.

Il presente decreto entra in vigore dalla data della sua pubblicazione.

Mogadiscio, li 16 aprile 1957.

**IL MINISTRO**  
**SALAD ABDI MOHAMUD**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 4 - foglio n. 244.*

*Mogadiscio, li 19 settembre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

**GOVERNO DELLA SOMALIA.**

**DECRETO** Amm.vo 26 luglio 1957, n. 184 rep.

**Libera disponibilità di un'area demaniale concessa a favore del Sig. Giacomelli Felice.**

**IL MINISTRO PER GLI AFFARI FINANZIARI**

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1 « Istituzione del Governo della Somalia »;

VISTO il decreto 13 settembre 1956, n. 99 di rep. « Delega al Ministro per gli Affari Finanziari delle facoltà spettanti all'Amministratore in materia di concessioni edilizie »;

RITENUTO che, per effetto dell'ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili, con l'articolo 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, numero 380;

VISTA la domanda in data 11 ottobre 1956, presentata dal Signor Felice Giacomelli, intesa ad ottenere in concessione un appezzamento di terreno demaniale a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area richiesta è stato, affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 12 dell'1 dicembre 1956, senza opposizione da parte di terzi;

VISTA la bolletta n. 65 in data 1 febbraio 1957 dell'Ufficio Tasse sugli Affari, attestante che il Signor Giacomelli Felice ha pagato la somma di So. 1.750, quale prezzo di cessione del terreno richiesto a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area richiesta di mq. 700 è stata consegnata al Signor Giacomelli Felice, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 28 maggio 1957;

VISTO il foglio n. 840330 in data 4 luglio 1957, del Servizio Tecnico Erariale dal quale risulta che il Signor Giacomelli Felice ha ultimato la costruzione che dovrebbe sorgere sul terreno richiesto, conformemente al progetto, approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 70ª seduta del 24 ottobre 1951;

VISTO il nulla-osta di abitabilità degli edifici costruiti dal Sig. Giacomelli Felice sull'area avuta in concessione sita in Mogadiscio, Via Ruggero Santini;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione ed il successivo riconoscimento della libera disponibilità di aree demaniali a scopo edilizio;

**DECRETA:**

Sono riconosciute a favore del Signor Giacomelli Felice la concessione edilizia e la conseguente libera disponibilità dell'area dema-

niale di mq. 700 sito in Mogadiscio, Via Ruggero Santini, come dalla planimetria allegata ed alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare, che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 25 luglio 1957, fra il Governo rappresentato dal Ministro per gli Affari Finanziari e l'interessato Sig. Giacomelli Felice.

Mogadiscio, li 26 luglio 1957.

**IL MINISTRO  
SALAD ABDI MOHAMUD**

*VISTO e Registrato - Reg n. 5 - foglio n. 75.*

*Mogadiscio, li 3 ottobre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

---

**GOVERNO DELLA SOMALIA.**

**DECRETO** Amm.vo 3 settembre 1957, n. 185 rep.

**Libera disponibilità di un'area demaniale concessa a favore della Signora Habiba Hussen Mohamud.**

**IL MINISTRO PER GLI AFFARI FINANZIARI**

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, che ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della Somalia;

VISTA la legge 7 maggio 1956, n. 1, « Istituzione del Governo della Somalia »;

VISTO il decreto 13 settembre 1956, n. 99 di rep. « Delega al Ministro per gli Affari Finanziari delle facoltà spettanti all'Amministratore in materia di concessioni edilizie »;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'articolo 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie, contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r. d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r. d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTO il decreto ministeriale n. 116985 in data 18 dicembre 1956, con il quale veniva concesso alla Sig.ra Habiba Hussen Mohamud un appezzamento di terreno demaniale di mq. 452,20 sito in Mogadiscio, Via Antonelli, a scopo edilizio;

VISTO il foglio n. 840641 in data 24 agosto 1957, del Servizio Tecnico Erariale con il quale si attesta che la Signora Habiba Hussen Mohamud ha costruito sull'area avuta in concessione uno stabile conforme al progetto approvato dalla Commissione Edilizia nella sua 202<sup>a</sup> seduta del 29 ottobre 1956;

VISTO il nulla-osta di abitabilità dello stabile costruito dalla Sig.ra Habiba Hussen Mohamud in Via Antonelli, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio, con foglio n. 675 in data 19 gennaio 1957;

**CONSIDERATO** che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la libera disponibilità di aree demaniali a scopo edilizio;

**DECRETA:**

E' riconosciuta a favore della Sig.ra Habiba Hussen Mohamud la libera disponibilità dell'area di mq. 452,20 avuta in concessione con decreto Ministeriale n. 116985 del 18 dicembre 1956.

Mogadiscio, li 3 settembre 1957.

**IL MINISTRO  
SALAD ABDI MOHAMUD**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 4 foglio n. 245.*

*Mogadiscio, li 19 settembre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

---

**GOVERNO DELLA SOMALIA.**

**DECRETO** Amm.vo 27 settembre 1957, n. 186 rep.

**Emissione valori postali celebrativi IV Fiera della Somalia e II Festival Cinematografico Interafricano.**

**IL MINISTRO PER GLI AFFARI ECONOMICI**

**VISTA** la legge 7 maggio 1956, n. 1, « Istituzione del Governo della Somalia »;

**VISTO** il decreto 18 maggio 1956, n. 78, « Ordinamento del Governo della Somalia »;

**RITENUTA** l'opportunità di procedere all'emissione di una serie di francobolli per celebrare la IV Fiera della Somalia ed il 2° Festival Cinematografico Interafricano;

**SENTITO** il Consiglio dei Ministri nella sua riunione del 16 settembre 1957;

**SU PROPOSTA** del Ministro per gli Affari Economici di concerto con il Ministro per gli Affari Finanziari;

**DECRETA:**

**Art. 1.**

E' autorizzata, per celebrare la IV Fiera della Somalia ed il 2° Festival Cinematografico Interafricano, l'emissione di una serie di francobolli costituita dai seguenti valori:

100.000 francobolli per posta ordinaria da So. 0,05

100.000 francobolli per posta ordinaria da So. 0,10

80.000 francobolli per posta ordinaria da So. 0,25

80.000 francobolli per posta aerea da So. 0,60

80.000 francobolli per posta aerea da So. 1,20

Art. 2.

I francobolli di cui al precedente articolo saranno stampati a cura del Poligrafico dello Stato (Roma) in rotocalco, su carta bianca liscia filigranata «tappeto di piccole stelle» nel formato di mm. 40x30 con 14 dentelli di perforatura su due centimetri.

Ogni francobollo riproduce una vignetta differente e precisamente: *per il francobollo da So. 0,05* — posta ordinaria — è costituita da una cornicetta rettangolare che racchiude al centro la veduta della Diga di Falcheiro; in alto della vignetta è posta la leggenda, in carattere stampatello «IV Fiera della Somalia — Festival Cinematografico» disposta su due righe, in basso una leggentina in carattere stampatello chiaro in lingua italiana «Poste»; la stessa leggendina è riprodotta in lingua araba; sulla destra della vignetta, in senso verticale, vi è la leggendina in carattere bastoncino «Diga di Falcheiro».

In basso negli angoli racchiusi su due quadratini su fondo pieno è stampato il valore ripetuto nelle lingue italiana ed araba «So. 0,05»; sotto la vignetta, in un rettangolo su fondo chiaro, vi è la leggenda in carattere stampatello moderno «Somalia 1957» in lingua italiana ed araba.

*per il francobollo da So. 0,10* — posta ordinaria — la vignetta riproduce un «Ponte sul Giuba»; in alto della vignetta è posta la leggenda in carattere stampatello, «IV Fiera della Somalia — Festival Cinematografico» disposta su due righe, in basso al centro una leggendina in carattere stampatello chiaro in lingua italiana «Poste»; la stessa leggendina è riprodotta in lingua araba, sulla sinistra della vignetta in senso verticale vi è la leggendina in carattere bastoncino «Ponte sul Giuba».

In basso negli angoli racchiusi su due quadratini su fondo pieno è stampato il valore ripetuto nelle lingue italiana ed araba «So. 0,10»; sotto la vignetta, in un rettangolo su fondo chiaro, vi è la leggenda in carattere stampatello moderno «Somalia 1957» in lingua italiana ed araba.

*per il francobollo da So. 0,25* — posta ordinaria — la vignetta riproduce i «Silos di Margherita»; in alto della vignetta è posta la leggenda in carattere stampatello «IV Fiera della Somalia — Festival Cinematografico» disposta su due righe; in basso al centro una leggendina in carattere stampatello chiaro in lingua italiana «Poste»; la stessa leggendina è riprodotta in lingua araba; sulla destra della vignetta in senso verticale vi è la leggendina «Silos di Margherita», in carattere bastoncino chiaro.

In basso negli angoli racchiusi su due quadratini su fondo pieno è stampato il valore ripetuto nelle due lingue italiana ed araba «So. 0,25»; sotto la vignetta in un rettangolo su fondo chiaro, vi è la leggenda in carattere stampatello moderno «Somalia 1957», in lingua italiana ed araba.

*per il francobollo da So. 0,60* — posta aerea — la vignetta riproduce «Canali di irrigazione», in alto della vignetta è posta la leggendina in carattere stampatello «IV Fiera della Somalia — Festival Cine-

matografico» disposta su due righe, in basso al centro una leggenda in carattere bastoncino chiaro «Posta Aerea»; la stessa leggenda è riprodotta in lingua araba; sulla sinistra della vignetta in senso verticale vi è la leggenda in carattere bastoncino scuro «Canali di irrigazione».

In basso racchiusi su due quadratini su fondo pieno è stampato il valore ripetuto nelle due lingue italiana ed araba «So. 0,60»: sotto la vignetta, in un rettangolo su fondo chiaro, vi è la leggenda in carattere stampatello moderno «Somalia 1957» in lingua italiana ed araba.

*per il francobollo da So. 1,20* — posta aerea — la vignetta riproduce una «Sonda Petrolifera», a sinistra della vignetta in senso verticale è posta la leggenda «IV Fiera della Somalia»; sulla destra della vignetta «Somalia 1957» in lingua italiana ed araba, in carattere stampatello chiaro; in alto del francobollo vi è la leggenda in carattere stampatello chiaro «Festival Cinematografico».

In basso sulla vignetta a carattere bastoncino chiaro è stampata la leggenda «Sonda Petrolifera»; in alto a sinistra della vignetta stessa, in carattere bastoncino scuro su due righe, la leggenda «Posta Aerea» in lingua italiana; la stessa leggenda è riprodotta a destra in lingua araba.

In basso sul lato sinistro della vignetta è posto il valore «So. 1,20» in lingua italiana e sulla destra in lingua araba.

I francobolli sono stampati nei seguenti colori:

- So. 0,05 — vignetta in color viola — cornice in colore bruno —  
posta ordinaria;
- So. 0,10 — vignetta in colore verde — cornice in colore ocra —  
posta ordinaria;
- So. 0,25 — vignetta in colore bleu — cornice in colore rosso —  
posta ordinaria;
- So. 0,60 — vignetta in colore bruno — cornice in colore bleu scuro —  
posta aerea;
- So. 1,20 — vignetta in colore nero — cornice e fondo in color rosso —  
posta aerea.

#### Art. 3.

I francobolli di cui ai precedenti articoli saranno validi per l'affrancatura di corrispondenza dal giorno 28 settembre 1957 al giorno 27 marzo 1958 e saranno ammessi al cambio purchè non sciupati nè perforati fino al giorno 30 giugno 1958.

#### Art. 4.

Il finanziamento della spesa relativa alla presente emissione graverà sul Cap. 37 il quale — attraverso il Cap. 44 delle entrate — sarà reintegrato dell'onere relativo.

Il ricavato netto della vendita dei francobolli della serie stessa sarà versato sul Cap. 28 delle entrate del bilancio del Governo della Somalia.

Mogadiscio, li 27 settembre 1957.

**IL PRIMO MINISTRO  
ABDULLAHI ISSA MOHAMUD**

HAGI FARAH ALI OMAR  
SALAD ABDI MOHAMUD

*VISTO e Registrato - Reg. n. 5 - foglio n. 130.*

*Mogadiscio, li 19 ottobre 1957.*

*Il Magistrato ai Conti: SPADARO.*

## PARTE TERZA

### V A R I E

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1. agosto 1957, il Signor Hagi Dirie Herzi ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 1645 sito in Mogadiscio, Viale del Lido descritto nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni, Mogadiscio, li 12 novembre 1957.

(433)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 agosto 1956, il Signor Mohamed Ali Daar ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 496 sito in Mogadiscio, Via Merca descritta nella planimetria, della quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni, Mogadiscio, li 31 ottobre 1957.

IL MINISTRO

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 30 giugno 1957, la Signora Faduma Mohamed Farah ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 936 sito in Mogadiscio, Via Benadir descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni, Mogadiscio, li 31 ottobre 1957.

(435)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 29 marzo 1957, il Sig. Said Mohamed Bin Quer ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 5897,80 sito in Mogadiscio, Via N. Santini descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni, Mogadiscio, li 20 novembre 1957.

(436)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 20 agosto 1957, il Sig. Poletti Mario ha chiesto in concessione, a

scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 722 sito in Mogadiscio, Viale del Lido descritto nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni,

Mogadiscio, li 20 novembre 1957.

(437)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 19 settembre 1957, il Sig. Osman Cahie Omar ha chiesto a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 614 sito in Mogadiscio, Via Quirichetti descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni,

Mogadiscio, li 20 novembre 1957.

(438)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 4 ottobre 1956, la MISSIONE MINNONITE ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 14.000 sito in Margherita descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 20 novembre 1957.

(439)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13 novembre 1957, il Sig. Hassan Nurr Elmi ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno della superficie di mq. 550 sito in Mogadiscio, Viale del Lido descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 22 novembre 1957.

(439bis)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI  
Dipartimento Fondiario e del Demanio III

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 2 dicembre 1952, il Sig. Mohamed Hagi Abdalla Procuratore Eredi Hagi Abdalla Hasham ha chiesto in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 618,80 sito in Mogadiscio, Viale XXIV Maggio descritta nella planimetria, dalla quale gli interessati possono prenderne visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio III.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni

Mogadiscio, li 22 novembre 1957.

(439ter)

IL MINISTRO  
Salad Abdi Mohamud

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che la ditta INALSO S.p.A. Industria Alimentare Somalia ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Merca.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 11 novembre 1957.

(440)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che i fratelli Hussen Ahmed & Ali Ahmed Basahai hanno presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per lo esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio, Via Amaruin.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 11 novembre 1957.

(441)

IL MINISTRO  
Hasi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809151.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Autorizza:

Il Sig. Mohamed Sceek Abdullahi ad esercitare in Afmedò il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso il Commissario Distrettuale di Afmedò.

Mogadiscio, li 31 agosto 1957.

(442)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809556.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

*Omissis:*

Autorizza:

La Sig.ra Marchesi Ines in Zini fu Enrico ad esercitare in Mogadiscio il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso l'Amministrazione Municipale di Mogadiscio.

Mogadiscio, li 31 ottobre 1957.

(443)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

Autorizzazione N. 809557.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

*Omissis:*

Autorizza:

Il Sig. Hansraj Thakerdas ad esercitare in Mogadiscio il commercio d'importazione ed esportazione di alimentari.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso l'Amministrazione Municipale di Mogadiscio.

Mogadiscio, li 31 ottobre 1957.

IL MINISTRO

Autorizzazione N. 809563.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

*Omissis:*

Autorizza:

Il Sig. Copasso Massimo fu Giovani ad esercitare in Chisimaio il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio d'effettuarsi presso il Commissario Distrettuale di Chisimaio.

Mogadiscio, li 2 novembre 1957.

(445)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

Autorizzazione N. 809566.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

*Omissis:*

Autorizza:

Il Sig. Mohamed Mohamud Ali ad esercitare in Bereda (Alula) il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso il Commissario Distrettuale di Alula.

Mogadiscio, li 2 novembre 1957.

(446)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

Autorizzazione N. 809569.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

*Omissis:*

Autorizza:

Il Sig. Osman Iusuf Mussa ad esercitare in Ghessalei (Alula) il commercio d'importazione ed esportazione.

L'attività è subordinata al pagamento della tassa annuale d'esercizio da effettuarsi presso il Commissario Distrettuale di Alula.

Mogadiscio, li 2 novembre 1957.

(447)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

AVVISO AD OPPONENDUM

**Esercizio commercio d'importazione ed esportazione.**

Si rende noto che il Sig. Romano Romanelli ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per lo esercizio del commercio di importazione ed esportazione, in Margherita.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, 2 ottobre 1957.

(443)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

AVVISO AD OPPONENDUM

**Esercizio commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che il Sig. Scek Mohamed Issak Salat, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Belet Uen.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 26 ottobre 1957.

(442)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

Certificato N. 809710.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

---

Omissis:

Certifica:

La Società Farmaceutici Italia con sede in Milano (Italia) — Via Filippo Turati n. 18 — il giorno 5 novembre 1957, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici — Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante la lettera « F » scritta in carattere di fantasia ».

Detto marchio viene generalmente impresso direttamente o applicato sottoforma di etichetta sui prodotti della Società Farmaceutici Italia, mediante stampa, impressione o rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: prodotti chimici per l'Industria, la scienza, la fotografia, l'agricoltura, l'orticoltura, la silvicoltura; concimi per terreni (naturali e artificiali); prodotti chimici per conservare gli alimenti; materie per la concia; sostanze adesive per l'industria. Preparati per lavare la biancheria e altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lustrare, sgrassare, raschiare; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli, dentifrici. Oli e grassi industriali (esclusi gli oli e grassi commestibili e gli oli essenziali). Prodotti farmaceutici, veterinari, igienici; prodotti dietetici per fanciulli e ammalati; impiastri, materiali di medicazione; materie per piombare i denti e per impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. Strumenti e apparecchi di chirurgia, di medicina, di odontoiatria e di veterinaria (compresi gli arti, gli occhi i denti artificiali); di fabbricazione e commercio della Società Farmaceutici Italia.

Mogadiscio, li 22 novembre 1957.

(450)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

Certificato N. 809712.

GOVERNO DELLA SOMALIA  
MINISTERO PER GLI AFFARI ECONOMICI  
Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni

Omissis:

Certifica:

La Società Farmaceutici Italia con sede in Milano (Italia) Via Filippo Turati n. 18 — il giorno 11 novembre 1957, alle ore 10.00 — ha validamente depositato presso il Ministero per gli Affari Economici —

Dipartimento Industria Commercio Trasporti e Comunicazioni — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

« Il marchio è costituito da un'etichetta portante la parola « FARMITALIA » scritta in qualsiasi carattere, dimensione, disposizione e colori ».

Detto marchio viene generalmente impresso direttamente o applicato sottoforma di etichetta sui prodotti della Società Farmaceutici Italia.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso verrà applicato generalmente sui prodotti per impressione diretta o sottoforma di etichetta mediante stampa, impressione, o rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente.

Esso serve a contraddistinguere: prodotti chimici, medicinali, farmaceutici, igienici, disinfettanti e veterinari di fabbricazione e commercio della Società Farmaceutici Italia.

Mogadiscio, li 22 novembre 1957.

(451)

IL MINISTRO  
Hagi Farah Ali Omar

---

**UNIONE SVILUPPO COMMERCIO AFRICA**  
**U.S.C.A. Società per azioni**  
con sede in Mogadiscio - Capitale sociale So. 100.000

**AVVISO**

Il Consiglio di Amministrazione della Società per Azioni U.S.C.A. — Unione Sviluppo Commercio Africa — con sede in Mogadiscio, nella seduta del 12 giugno 1957, tenuta in Milano, ha stabilito quanto segue circa l'uso della firma sociale:

- a) - la firma sociale spetta individualmente al Presidente Dr. Emanuele Lurani Cernuschi ed al Vice Presidente Dr. Dino Gardini per tutti gli affari di ordinaria e straordinaria amministrazione sia in Somalia che all'estero;
- b) - la firma sociale spetta in Somalia congiuntamente a due a due fra loro ai Consiglieri Comm. Francesco Boero, Dr. Vincenzo Calzia e Rag. Gino Capone;
- c) - al Consigliere Delegato Rag. Gino Capone ed al Consigliere Dr. Vincenzo Calzia è conferito l'uso della firma sociale individuale

in Somalia per il Compimento delle operazioni di ordinaria amministrazione e quindi:

— firmare la corrispondenza ordinaria; emettere fatture; emettere assegni sui conti correnti attivi della Società presso Istituti di Credito; girare per l'incasso assegni, vaglia e valori all'ordine della Società; ritirare titoli e valori rilasciandone quietanza presso qualsiasi ente pubblico e privato ivi compresi gli uffici postali e finanziari delle Pubbliche Amministrazioni.

Per la firma delle accettazioni cambiarie e per lo sconto delle stesse è in ogni caso prescritta la firma congiunta del Presidente o del Vice Presidente con altro Consigliere in carica.

Il relativo verbale è stato depositato in Milano presso il notaio dott. Arturo Lovato di fu Eleuterio, come risulta dall'atto a suo rogito 1. agosto 1957, n. 109301, registrato a Milano il 3 agosto 1956 al n. 5401 vol. 1175, ed a Mogadiscio il 29 ottobre 1957 al n. 4519 Atti Privati vol. 25, e depositato, in copia, presso la Cancelleria del Giudice Regionale del Benadir addì 29 ottobre 1927 ed iscritto al n. 86 del Registro Generale d'Ordine ed al n. 323 del Registro delle Società.

IL CONSIGLIERE DELEGATO

*Gino Capone*

(452)

### **AZIENDA AGRICOLA FRATELLI URBINATI**

Società a r.l. Sede sociale Mogadiscio - Capitale soc. So. 651,51

Il giorno 5 ottobre 1957, s'è riunita in Milano, in Via Domenichino n. 19, l'Assemblea Ordinaria dei Soci della Società a responsabilità limitata « Azienda Agricola Fratelli Urbinati » la quale ha approvato il Bilancio ed il Conto Perdite e Profitti al 31 dicembre 1956, con le seguenti risultanze:

#### **B I L A N C I O :**

<b>ATTIVITA'</b>	So. 63.812,66
<b>PASSIVITA'</b>	So. 23.800,96
	<hr/>
Utile d'esercizio	So. 40.011,70
	<hr/>

#### **CONTO PERDITE E PROFITTI :**

Spese	So. 20.470,30
Ricavi	So. 60.482,70
	<hr/>
Utile d'esercizio	So. 40.011,70
	<hr/>

(453)

*Il Consiglio d'Amministrazione*

## **INALSO - INDUSTRIA ALIMENTARE SOMALA**

Soc. per Az. - Con sede in Merca - Capitale Sociale So. 12.000

### **Avviso**

Il novembre 1957 s'è riunita in Mogadiscio, nel mio studio, sito in Corso Vittorio Emanuele n. 22, l'Assemblea Generale Ordinaria e Straordinaria dell'intestata Società, che ha deliberato la accettazione delle dimissioni del Rag. Bruno Falzoni dalla carica di amministratore unico, la nomina del nuovo amministratore unico nella persona del dott. Antonio Goglio, la modifica degli articoli 18 e 20 dello Statuto sociale e la autorizzazione del rilascio di una procura generale per affari ed atti di ordinaria e straordinaria amministrazione in favore del Sig. Danilo Fosati, residente in Monza

Il relativo verbale, a mio rogito, in data 3 novembre 1957 n. 6219 di repertorio, registrato a Mogadiscio il 6 novembre 1957 al n.748 Atti Pubblici vol. VIII, è stato omologato dal Giudice Regionale del Benadir con suo decreto 7 novembre 1957 e trascritto al n. 88 del Registro Generale d'Ordine ed al n. 353 del Registro delle Società.

IL NOTAIO DELLA SOMALIA

*Mario Ciotola*

(454)

---

### **« AZANIA »**

**SOCIETA' COOPERATIVA AUTOTRASPORTI AZANIA - a r.l.**

con sede in Mogadiscio

### **Avviso**

Il 2 novembre 1957, con atto a mio rogito, n. 6219, di repertorio, è stata costituita la Società Cooperativa a responsabilità limitata, « AZANIA » — « Società Cooperativa Autotrasporti Azania » — con sede in Mogadiscio, per la durata fino al 31 dicembre 1960 avente per scopo di provvedere, in cooperazione dei propri soci, al trasporto di merci per e da qualsiasi località della Somalia e dei Paesi Esteri d'Africa, come anche all'esercizio del commercio in esportazione ed importazione.

Il predetto atto registrato a Mogadiscio al n. 746 Atti Pubblici vol. VIII, in data 5 novembre 1957, omologato dal Giudice Regionale del Benadir con suo decreto 7 novembre 1957, è stato depositato in Cancelleria in pari data, e trascritto al n. 89 del Registro Generale d'Ordine ed al n. 356 del Registro delle Società.

IL NOTAIO DELLA SOMALIA

*Mario Ciotola*

(455)

**S.p.A. PESCHERIE ALULA « G. CARAMELLI » - S.A.P.A.**

**Avviso di convocazione di Assemblea Generale Ordinaria**

I Sigg. Azionisti della S.p.A. Pescherie Alula « G. Caramelli » — S.A.P.A. — sono convocati all'Assemblea Generale Ordinaria dei Soci che si terrà, in Mogadiscio, presso l'ufficio del Sig. Giordio Colombarini, Via Carletti n. 25, il giorno 28 dicembre 1957, alle ore 10, in prima convocazione, ed il giorno 30 dicembre 1957, nello stesso luogo ed alla stessa ora, in seconda convocazione, per deliberare sul seguente:

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) **Relazione degli Amministratori; relazione dei Sindaci; approvazione del bilancio al 30 giugno 1957 e del relativo Conto Perdite e Profitti.**
- 2) **Nomina del Collegio Sindacale.**
- 3) **Eventuali e varie.**

Mogadiscio, li 25 novembre 1957.

(456)

**GLI AMMINISTRATORI**  
(G. Guarino - F. Caramelli)

**S. I. S. I. A.**

**SOCIETA' ITALO SOMALA INCREMENTO AGRICOLTURA s.p.a.**

**Sede Sociale: MOGADISCIO**

**Convocazione di Assemblea**

I Sigg. Azionisti della Società Italo-Somala Incremento Agricoltura (S.I.S.I.A.) S.p.A. sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno 16 dicembre 1957 alle ore 16 ed in seconda convocazione il 18 dicembre 1958 presso la Sede Sociale per deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) **Discussione ed approvazione del bilancio al 30 giugno 1957;**
- 2) **Nomina del Consiglio di Amministrazione per il triennio 1. luglio 1957-30 giugno 1961;**
- 3) **Nomina del Collegio Sindacale e del Suo Presidente per il triennio 1. luglio 1957-30 giugno 1961;**
- 4) **Varie ed eventuali.**

Il deposito delle azioni al portatore per intervenire all'assemblea dovrà essere fatto, ai sensi dell'art. 2 dello statuto sociale, entro il giorno 10 dicembre 1957 presso la sede sociale della Società o presso il Credito Somalo.

Occorrendo una seconda convocazione essa rimane sin da ora fissata per il giorno 21 dicembre alla medesima ora e nello stesso luogo.

Mogadiscio, li 15 novembre 1957.

SOC. ITALO SOMALA INCR. AGRICOLTURA

*Il Consigliere Delegato*

(Ing. A. Forlani)

(457)